


# NON ERA COSÌ

## DAL PRINCIPIO

 ...che un giorno, se passeremo oltre questa valle di conoscenza mortale, e dovremo andare in quel luogo buio chiamato morte, quando Egli verrà e chiamerà, noi usciremo d'infra quelli che sono morti, perché Lo conosciamo nella potenza della Sua risurrezione. E siamo così felici per questo.

<sup>2</sup> E siamo così interessati, Signore, che altri conoscano questa Via. È per questo che ci siamo riuniti stasera, perché altri possano conoscere, quella, questa pace perfetta, questa pace che sopravanza l'intelligenza, che ci dà quella grande speranza.

<sup>3</sup> Ora, Tu hai visto le mani che si sono alzate, Signore, e Tu sei Dio che conosce il segreto di ogni cuore, conosce la richiesta, e Ti chiediamo, Padre nostro, che Ti ricordi di ognuno di loro, e che le loro richieste possano essere esaudite, Signore.

<sup>4</sup> Signore, guarisci i malati, fa' che i ciechi vedano, e i sordi sentano, gli zoppi camminino, e che non ci sia una persona debole in mezzo a noi quando questo servizio si chiuderà stasera. Che ogni lettino possa essere vuoto, ogni sedia a rotelle vuota, ogni uomo o donna che ha il cuore malato, con battiti irregolari, che possa battere perfettamente normale, ogni malattia svanire, ogni peccato sparire.

<sup>5</sup> E che stasera possiamo andarcene da qui, andando per la nostra strada come quelli che venivano da Emmaus nei giorni passati, la prima testimonianza della Sua risurrezione, dicendo le stesse parole: "Non ardevano i nostri cuori in noi, mentre Egli ci parlava lungo la via?" Perché lo chiediamo, nel Nome di Colui Che ci ha redenti, Tuo Figlio, il Signore Gesù. Amen. [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

<sup>6</sup> Solo un po' rauco, stamattina stavo predicando in una delle chiese qui, il Fratello Fuller, e abbiamo avuto un grande momento laggiù stamattina nel Signore, e mi sento davvero benedetto, e non so proprio quando fermarmi. E siamo grati per il Vangelo all'antica che non ha mai perso la sua potenza, e non perderà mai la sua potenza.

<sup>7</sup> Ora, stasera, abbiamo annunciato di nuovo, per un servizio di guarigione stasera, o di preghiera per i malati. Non vogliamo mai confonderli, possiamo pregare per i malati, ma un servizio di guarigione richiede che sia Dio a farlo.

<sup>8</sup> Ora, ricordate, la guarigione è qualcosa che appartiene al passato, la salvezza è qualcosa che appartiene al passato. La

prima cosa per farvi riconoscere che è lo Spirito Santo di Dio, Dio deve rivelarvelo, non sarà mai reale finché Dio non ve lo rivela. “Nessuno può venire a Me, se il Padre Mio non lo attira prima. Tutti quelli che il Padre Mi ha dato, verranno a Me”. Ecco. Quindi, che privilegio è quando un peccatore sente quella piccola stretta al cuore! Che privilegio che Dio chiami alla cosa più grande che potrebbe accadervi, avere Vita Eterna!

<sup>9</sup> Ora, domani sera è una serata libera per noi. Combatteranno su questo ring qui, un diverso tipo di combattimento, noi stiamo combattendo il nemico, Satana, ma gli uomini lotteranno, o boxeranno, o qualcosa del genere, qui domani sera. E questo ci dà la possibilità di avere proprio una serata di riposo.

<sup>10</sup> E poi andremo avanti per il resto della prossima settimana, fino alla prossima domenica sera, se il Signore vuole. Poi ci affretteremo da qui in—in Oklahoma, per iniziare a Tulsa, circa, avremo circa quattro giorni di riposo, penso, e poi inizieremo a Tulsa. E poi, se il Signore vuole, da lì possiamo andare, pianificare, subito dopo essere partiti da qui, saremo in viaggio oltreoceano, se piace al Signore, per un viaggio completo in Europa. E così, desideriamo le vostre preghiere. La vostra bella collaborazione in queste riunioni è stata meravigliosa.

<sup>11</sup> Martedì mattina, io non potrei prendere il posto di quest'uomo, ma ci proverò, il Fratello David duPlessis, mio associato e amico intimo, uno degli insegnanti eccezionali di questo giorno. E io . . . Dio gli sta dando un ministero che è unico, riunire le chiese in una fratellanza. Questo non significa solo il pieno Vangelo, ma *tutte* le chiese, tutti i credenti, metodisti, presbiteriani, battisti. E molte volte quando possiamo . . . [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

<sup>12</sup> . . . Sono stato spesso accusato di—di dire cose contro le chiese. E ricordate, se lo faccio, non intendo in quel senso. Io—io intendo colpire il peccato a cui è stato permesso di operare nella chiesa. Non intendo la chiesa, nessuna denominazione, le amo, tutte, perché in ogni denominazione Dio ha dei figli. Vedete? Sono in tutte le denominazioni.

<sup>13</sup> Questa è la grande visione del Fratello David. E lui è stato benedetto dal Signore di parlare a Harvard e in molte delle grandi università qui negli stati, e in diversi luoghi. E Dio gli ha concesso il favore fra tutte le diverse chiese. Ha parlato all'Eleventh and Garfield, di mattina. Ora deve volare a Indianapolis, Indiana, per essere presente con i metodisti, poi tornerà martedì, in giornata. Ed Egli . . .

<sup>14</sup> Devo prendere il suo posto, o provarci, martedì mattina, per parlare ai ministri, cosa che amo fare, e avere comunione con i ministri e le loro mogli, e così via, martedì mattina. Penso che il servizio inizierà alle dieci e trenta con il nostro prezioso fratello

qui, ho proprio imparato ad amare ogni giorno di più, il nostro Fratello Shores. E quindi dobbiamo essere lì martedì mattina.

<sup>15</sup> E il Fratello Borders, immagino, rimarrà qui con noi, e Leo e Gene, e il resto del personale. E il Fratello David tornerà per mercoledì mattina per riprendere il suo posto.

<sup>16</sup> Ora, confido che il Signore ci dia una fede stabile stasera. Confido che questa sarà la serata in cui quella grande cosa che attendiamo con ansia, che io stesso attendo, dagli ultimi due o tre anni si faccia strada proprio in questa riunione qui stasera a Phoenix. Oh, che Dio nella Sua misericordia possa guardare su di noi. Come vorrei dire che è iniziato a Phoenix! Una sera di questa prossima settimana, se il Signore vuole, vi darò quello che so di questo, se il Signore vuole, di qualcosa che credo sia . . . Non ho mai . . . Beh, aspetteremo soltanto.

<sup>17</sup> Ora vogliamo leggere una parte della Scrittura qui stasera, perché non penso che un servizio sia completo senza leggere la Scrittura. Vedendo questo gruppo di persone qui stasera, prima di farlo, so che alcuni, uno ha chiuso le proprie chiese per questo servizio. Il Signore benedica te, fratello mio, e la tua bella collaborazione. Dio sia con te.

<sup>18</sup> E ora vogliamo leggere stasera dal Libro del Vangelo di San Matteo, e voglio leggere forse alcuni versetti qui. E iniziamo a leggere al, leggiamo proprio l'8° versetto del 19° capitolo:

*Ed Egli disse loro: Ben vi permise Mosè, per la durezza de' vostri cuori, di mandar via le vostre mogli; ma da principio non era così.*

<sup>19</sup> Ora, non parleremo su *Matrimonio E Divorzio*, ma prenderò quelle ultime parole lì contenute come testo: *Non Era Così Dal Principio*.

<sup>20</sup> Quando Gesù venne sulla terra per dimorare con l'umanità, e come Egli, furono i primi trent'anni della Sua vita, non ne abbiamo molta testimonianza. Ma quando comincio ad andare in mezzo alla gente, trovò che avvenivano cose molto strane. E trovò i maestri di quel giorno che insegnavano cose che non erano proprio esattamente giuste.

<sup>21</sup> E mi chiedo, se Egli venisse oggi, se non saremmo un po' sulla stessa strada; sto prendendo tutti noi insieme, l'intera chiesa universale. Che se noi non . . . Egli non direbbe come disse in quel giorno: "Non era così dal principio".

<sup>22</sup> Ora, se notate, Egli Si riferì al principio. E quindi, se vogliamo sapere qual è la verità, quali sono le cose giuste, dovremo tornare al principio.

<sup>23</sup> Ora, Dio è infinito, lo sappiamo tutti, che non può cambiare. Ecco dove la nostra fede può stare così certa. Se Dio dice qualcosa, deve essere così per sempre, non può essere mai cambiato.

24 Ora, Dio è onnipotente, onnipresente, l'essere onnisciente Lo rende onnipresente, conosce ogni cosa. Ma Dio non potrebbe essere proprio com'è l'aria, perché Dio ha un luogo di dimora. Dio non è un mito, Dio è un Essere, Dio, Gesù. Egli, Dio, pronome, Egli è un Essere, quindi è onnisciente, onnipresente, onnipotente, e infinito.

25 Ora, essere infinito, viene dalla parola *infinito*, che, “non c'è limite”. Egli è Eterno. Eterno è come un cerchio, gira intorno, intorno, e se si cerca di trovare dove è iniziato o dove finisce, non c'è inizio né fine in questo.

26 Dio è come un grande diamante che s'incastona *così*. E i doni dello Spirito sono il riflesso di questo Diamante, che riflette i raggi di Luce da questo grande Diamante. Come i nove doni spirituali nella Chiesa, sono come nove raggi che lo Spirito Santo riflette nella Chiesa. Che Luce in cui camminare, dall'unico grande Diamante, Dio!

27 E Dio, essendo infinito, conosceva tutte le cose prima che il mondo fosse mai creato. Conosceva ogni mosca, ogni moscerino, ogni volta che avrebbe mai battuto gli occhi, quanto sego aveva, prima che il mondo avesse mai inizio, questo è infinito. Conosceva la fine dal principio, quindi questo Lo rende infinito. Sa (Così quindi è onnipresente perché conosce tutte le cose.), cosa sta accadendo.

28 Ora, qualsiasi cosa Egli dica, è per sempre la verità. Se Dio viene chiamato sulla scena per prendere una decisione, e prende quella decisione, deve essere per sempre allo stesso modo, non può cambiare quella decisione. Perché se dice: “Beh, Io—Io lo pensavo allora, ma ora so di meglio”. Beh, se è così, allora non è Dio.

29 Ora, io posso dire: “Quest'anno credo una certa cosa”, e domani posso tornare e dire: “No, mi sbagliavo”, perché sono limitato, voi siete uguali, ma non Dio, la Sua decisione è sempre perfetta. Ora, se Dio ha fatto una dichiarazione, e—e ha dato una via di scampo per i peccatori, e l'ha basata sulla fede nel credere, il peccatore successivo che va a Dio, Dio deve riconoscerlo proprio come ha fatto con il primo.

30 E se Dio ha basato la guarigione Divina sulla fede nel Sangue versato del Signore Gesù, e il primo uomo che è venuto ha ricevuto guarigione, come l'uomo alla porta detta Bella, tramite la fede nel Nome di Gesù, l'uomo successivo sulla stessa base, riceverà la stessa cosa.

31 Se Dio riversò lo Spirito Santo sulle persone a Pentecoste, e quella fu la Sua decisione, di come la Chiesa deve operare sotto la potenza dello Spirito Santo, Egli non può cambiarlo. Non può rigirarlo e dire: “Beh, lo darò al vescovo, posso darlo a *questo*, o lo darò a *quello*”, deve rimanere ancora con quella stessa decisione. E se la Chiesa nel Giorno di Pentecoste ricevette il battesimo

dello Spirito Santo, e la—la reazione che venne da quel battesimo dello Spirito Santo sarà la reazione su ogni persona che riceve il battesimo dello Spirito Santo.

<sup>32</sup> Una medicina, una medicina, se viene somministrata come un certo, non . . . un Vaccino Salk, o quello che potrebbe essere, se si suppone che funzioni, e opera su una certa persona, la fa agire in un certo modo, la persona successiva su cui fa presa, dovrà agire allo stesso modo per l'inoculazione. È così con lo Spirito Santo, con Dio. Le Sue Parole sono perfette, Egli è infinito. Ora, quando Dio dice che deve essere in questo modo . . .

<sup>33</sup> Ora, il Giorno di Pentecoste, Pietro stava parlando, e le persone parlavano in lingue, e facevano chiasso, e—e parlavano in altre lingue, agivano come se fossero uomini ubriachi. E furono interrogati su queste cose, e volevano sapere come potevano essere salvati. E Pietro disse loro di ravvedersi ed essere battezzati, ognuno di loro, nel Nome di Gesù Cristo, per la remissione dei loro peccati, “e riceverete il dono dello Spirito Santo, perché la promessa è per voi, e per i vostri figli, e per coloro che verranno per molto tempo appresso, a quanti il Signore Iddio nostro ne chiamerà. La promessa è per chiunque voglia, che venga”. Quindi, vedete, Dio non può cambiarlo, se è la Parola di Dio, Essa è perfetta per sempre.

<sup>34</sup> Ora, scopriamo, che mentre le epoche vanno avanti, arrivano uomini e pervertono quella Parola di Dio per adattarla a una certa tradizione. Ora verranno e diranno: “Non c'è più bisogno di ricevere lo Spirito Santo, basta solo che veniate nella nostra associazione”.

<sup>35</sup> Ora, se fosse stata associazione, lo Spirito Santo non sarebbe dovuto venire.

<sup>36</sup> Ora alcuni di loro dissero: “Se osserviamo i comandamenti, è tutto quello che dobbiamo fare”.

<sup>37</sup> Se osservare i comandamenti fosse stato tutto quello che Dio richiedeva, Gesù morì invano, lo Spirito Santo non doveva venire, perché avevano i comandamenti prima che lo Spirito Santo venisse. Ma ci vuole lo Spirito Santo per osservare i comandamenti, si deve averLo.

<sup>38</sup> La Parola di Dio è sempre perfetta, e sempre la stessa, ogni volta. Ora, gli uomini La pervertono e La cambiano. E quando Gesù venne la prima volta, trovò uomini che stavano facendo proprio questa stessa cosa, pervertire le vie di Dio. E Gesù disse loro: “Invano Mi adorare. Invano Mi adorare, insegnando per Dottrina il comandamento degli uomini”. Ora, tutto ciò che è invano, beh, non c'è niente in questo, non serve a niente.

<sup>39</sup> Se cammino per strada per prendere una banconota da un dollaro, e non c'è nessuna banconota da un dollaro lì, allora sono andato laggiù invano, è invano.

40 E Gesù disse a quegli adoratori di quel giorno, che Lo adoravano invano, “insegnando per Dottrina i comandamenti degli uomini”.

41 Cosa sto cercando di dire? Dovete tornare alla Parola di Dio per tornare indietro, dovete tornare indietro. La chiesa non sarà mai in grado di andare un po' più avanti, finché non arriva alla Parola e non si muove sulla Parola. Dobbiamo andare alla Parola. Non importa quale sia la sensazione, come sembri, quanto sia grande la chiesa, quanto siano potenti le persone, dovete tornare alla Parola di Dio. Questa è la Parola Eterna di Dio, e dobbiamo andare a Essa.

42 E Gesù disse in quei giorni in cui venne, vide persone che cercavano la salvezza nella chiesa. Ora, così tante persone lo fanno oggi, dicono: “Beh, io appartengo alla chiesa. Appartengo a *questa* chiesa”. E cercano in questa la salvezza. Cosa trovarono, cosa trovò Gesù che adoravano? Non la Parola di Dio, ma la tradizione, il credo; e se Egli venisse oggi, troverebbe molti di noi nella stessa cosa, a prendere credi.

43 Ora, se Gesù venisse oggi, e voi diceste: “Oh, Signore, la mia chiesa, la prima cosa che facciamo, citiamo il credo degli apostoli”.

44 Gesù direbbe: “Non era così dal principio”.

“La nostra chiesa non crede nella guarigione Divina”.

45 Gesù direbbe: “Non era così dal principio”. Vedete? Tornate proprio al principio.

“La nostra chiesa non crede nel battesimo dello Spirito Santo”.

Gesù direbbe: “Non era così dal principio”.

46 Dovete tornare al principio, tornare da dove è iniziato. Perciò, Gesù disse: “Voi prendete i comandamenti di Dio e li rendete privi di effetto con la vostra tradizione”.

47 Prendendo la chiesa, i comandamenti, l'insegnamento della Bibbia, e l'avete spiegato tutto, e quindi rendete i comandamenti di Dio privi di effetto. Prendete la Parola di Dio, e La spiegate tutta in una specie di credo, e poi gridate: “Dov'è il Dio della Bibbia?”

48 Gli avete dato una spiegazione. L'avete tolto tutto alle persone, quando dite loro che “I giorni dei miracoli sono passati. Non esiste una cosa come lo Spirito Santo. Non esiste una cosa come la guarigione Divina. Non esiste una cosa come la visita di Angeli. Non esistono cose come i miracoli”. Quando fate così, spiegate tutto il soprannaturale lontano dalla Bibbia, togliete Dio proprio dalla chiesa quando lo fate, con la tradizione.

49 Ora, penso che, per me, voglio adorare, e adorare con una chiesa che crede al pieno Vangelo, e ne predica ogni Parola, e

ne pratica ogni Parola. Tornate al pieno Vangelo, indietro alla potenza di Dio, indietro allo Spirito Santo, tornate al principio, e ricevetelo come lo ricevettero al principio, e produrrà gli stessi risultati che produsse al principio, se solo tornerete al principio per acquisirlo.

<sup>50</sup> Oh, oggi mi ricorda, che molti sono così sconvolti nel cercare di trovare grandi posti, e bellissimi organi a canne, e quelle cose vanno bene. Se una chiesa ha sopra una croce d'oro da un milione di dollari, ha un organo d'oro da un milione di dollari, e in quella chiesa lo Spirito Santo ha il diritto di precedenza, lode a Dio, mi piacerebbe appartenere a quella chiesa. Giusto.

<sup>51</sup> Ma non m'importa cos'ha, se lo Spirito Santo non c'è, non è un posto per me. Voglio stare dove Lo predicano come scese al principio. Ecco dove so che Lo ricevettero, all'inizio, è l'unica cosa che conosco, il modo in cui Lo ricevettero all'inizio.

<sup>52</sup> Questo è il motivo stasera, per cui sono qui a Phoenix, il motivo per cui questa folla è riunita qui fuori, è perché Lo crediamo come Lo ricevettero al principio.

<sup>53</sup> Dio è infinito, non può cambiare. L'uomo cambia, il tempo cambia, i re cambiano, il mondo cambia, le chiese cambiano, ma Cristo rimane lo stesso ieri, oggi, e in eterno, e non può mai cambiare. Egli è proprio com'era al principio. Oh, il . . .

<sup>54</sup> Voi dite: "Beh, la nostra chiesa esiste da anni, e anni, e anni, e anni".

<sup>55</sup> Quello è buono, quello mostra che ha resistito, ma, fratello, se non hanno la potenza di Dio, non predicano il pieno Vangelo, non era così dal principio.

<sup>56</sup> Ho una bambina seduta qui che mi guarda, la piccola Sarah, e ho un'altra ragazzina a casa, Rebekah. Rebekah è una ragazza di corporatura piuttosto grande ora, lei, di circa quattordici anni. . . ? . . . Sarah ha solo circa otto anni; e sono entrambe le bambine di Papà. E così, quando esco da una riunione, e mi avvio, torno a casa, di solito si mettono ad aspettarmi. Ho una piccola parabola, una piccola cosa di cui voglio parlarvi.

<sup>57</sup> Una sera rientrai tardi, e la mamma e loro avevano aspettato per molto tempo, e Sarah e Rebekah, si erano messe il pigiama, e stavano aspettando. Questo avvenne prima che nascesse Joseph. E stavano aspettando che rientrassi, e si fece tardi. La riunione non si concluse che tardi, e dovetti guidare per un bel po' di strada, e così la loro mamma mise a letto le piccole.

<sup>58</sup> Non rientrai che verso le due o tre del mattino, entrai, mi coricai, mi misi a dormire. Verso le cinque o le sei, essendo stanco e nervoso per la riunione e le visioni, e così via, mi alzai, andai in soggiorno, mi sedetti sulla sedia.

<sup>59</sup> In pochi istanti Rebekah si svegliò, si guardò intorno, era giorno, pensò: "Bene, Papà è a casa ora". E guardò e vide

la sua sorellina, Sarah, addormentata. Uscì dal letto, eccola attraversare la stanza, svegliò Sarah. Sarah si rese conto che era giorno, così eccola venire dietro a Becky.

<sup>60</sup> Non so dei vostri figli, ma il più grande riceve i vestiti, e il successivo riceve i vestiti di seconda mano. E così, Sarah stava indossando il pigiama di Becky, i piedi erano troppo lunghi, ed erano troppo grandi per lei, e lei è un tipo piccolino, basso.

<sup>61</sup> E Becky sapeva correre abbastanza bene, così arrivò prima di Sarah. E Sarah, con quei grandi piedi che penzolavano come un coniglio con le rachette da neve, passando da lì, cadeva su tutto. Ma Becky corse, arrivò lì per prima, e mi saltò in braccio, e mi avvolse con tutte e due le braccia, e mi abbracciò. E, oh, sapete come ci si sente. Oh, non ero più così stanco dopo questo.

<sup>62</sup> E dopo un po', la piccola Sarah arrivò sulla scena, dopo essersi rialzata due o tre volte. E stava alla porta, e guardò, e Becky si girò, guardò Sarah, disse: "Sarah, sorella mia, voglio che tu sappia una cosa", e disse: "sono stata qui per prima, e ho preso tutto Papà, e non ce n'è più per te". Bene... [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

<sup>63</sup> E la piccola Sarah, il suo piccolo labbro si abbassò, i suoi occhietti marroni iniziarono a lacrimare, e si girò. Io la guardai, spero che sia così che Dio mi guarda a volte, ed era così scoraggiata perché Becky era arrivata lì per prima, ed era seduta proprio sulla mia gamba, e aveva le braccia intorno a me. [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

<sup>64</sup> Ora, non si può rivendicare ogni minina parte di Dio, c'è spazio per altri, non importa chi c'era prima.

<sup>65</sup> E allora mentre la piccola Sarah iniziò ad andarsene, e la guardai così, e lei mi guardò di traverso, e quegli occhietti marroni che lacrimavano, le feci un cenno con il dito, mentre Becky aveva la testa appoggiata alla mia, tesi l'altro ginocchio. Ed ecco che arrivò e mi saltò sul ginocchio. E lei era un po' il tipo del pieno Vangelo, non aveva le gambe abbastanza lunghe da vantarsi di un "molto indietro al principio", e cose simili, era un po' come barcollante, e dovetti metterle tutte e due le braccia intorno per tenerla, perché avevo paura che mi cadesse dal ginocchio.

<sup>66</sup> Ma Becky aveva le gambe lunghe, ed era piuttosto ben equilibrata, e riusciva a tenersi, ma Sarah non riusciva a tenersi, stava barcollando, e misi il braccio intorno a Sarah così, e l'abbracciai molto stretta a me. Lei snobbò quattro o cinque volte, e poi guardò indietro, e disse: "Rebekah, sorella mia, anch'io voglio dirti una cosa". Disse: "Forse è vero che hai tutto Papà, ma voglio che tu sappia una cosa, Papà ha tutto di me".

<sup>67</sup> Così è con questo Vangelo, il Vangelo all'antica, forse non ho tutta la teologia, ma una cosa so, voglio che Cristo abbia tutto di me, che mi tenga. Non importa quanto mi comporti male, e



quanto salti, e scappi, gridi, e sbavi, questo non c'entra niente, finché Egli mi ha in pieno controllo, non m'importa cos'altro accade, quanto grande, o cos'altro. Tutto di me, Signore, tienimi proprio avvolto nelle Tue braccia. Questo è ciò che io, tutto ciò a cui tengo.

<sup>68</sup> Chiedono oggi, dopo aver spiegato tutto, e dicono: “Tutti quei giorni erano passati. Beh, i nostri insegnanti laggiù ci hanno detto che quelle cose cessarono con gli apostoli, e così via”, poi dicono: “Dov'è Dio? Dov'è quel grande Dio? Dov'è quella gente oggi nelle nostre chiese, che si sta vendendo al comunismo, e tutto il resto così? Non ce l'avevano nella Chiesa primitiva”.

<sup>69</sup> Si mettevano dall'altra parte, perché avevano Qualcosa in passato che li rendeva pronti ad andare alla morte per queste cose e questi principi che Cristo rappresentava, perché Cristo era nel cuore. Oh, è quello che ci serve, indietro. . . [Punto vuoto sul nastro—Ed.] . . . al principio.

<sup>70</sup> Mi ricorda nella Bibbia, ho raccontato una storia, l'ho letta lì dentro, dove all'età di dodici anni, Gesù fu portato alla Festa di Pentecoste, con Sua madre e il Suo padre adottivo. E salirono a Pentecoste per l'adorazione, e, oh, erano così presi dai loro amici, e tutto, quando la loro adorazione finì e tornarono indietro, fecero un viaggio di tre giorni senza di Lui, pensando proprio che Egli fosse da qualche parte tra i loro parenti.

<sup>71</sup> Mi chiedo proprio se non abbiamo fatto un piccolo viaggio, solo intuendo: “Egli sta bene. Sì”. Mi chiedo se questa nazione non abbia fatto così. “Oh, siamo una nazione religiosa, Dio è con noi, ed è tutto ciò che fa la differenza. Egli ci ha aiutato nella guerra, quindi non fa differenza”, intuendo solo che Egli fosse con la loro parentela. Alla fine, si preoccuparono di Lui, e tornarono alla loro parentela e non Lo trovarono.

<sup>72</sup> Ed è così oggi, torniamo alla nostra parentela religiosa. Cosa facciamo? Torniamo in una certa grande chiesa. “Beh, che ne è del Dio, la cui potenza scese nel Giorno di Pentecoste?”

“Oh, quello era in un altro giorno, non era questo”.

“Dov'è la guarigione Divina?”

<sup>73</sup> Le chiese hanno iniziato a scuotersi indietro, uomini di questo giorno. Il Fratello duPlessis potrebbe dirvi lo stesso, che grandi leader tra le grandi chiese hanno iniziato a guardare indietro, a verificare. E uomini di origine luterana, presbiteriana, stanno cercando la vera Cosa che scese nel Giorno di Pentecoste. È così. Non La trovano nelle loro denominazioni e altro, ma si radunano e dicono: “Dove L'abbiamo lasciato? Egli non è tra i nostri parenti. Non è tra i nostri conoscenti”.

<sup>74</sup> Dove Lo avevano lasciato? Dove, era stato lasciato Gesù? Alla Festa di Pentecoste.

<sup>75</sup> È esattamente dove la chiesa Lo ha lasciato. Lo hanno lasciato a Pentecoste. L'unico modo in cui riceveranno il vero Messaggio, è tornare a Pentecoste, dove Lo avete lasciato. Tornare dove lo Spirito Santo venne come un potente vento impetuoso, e scese sulla Chiesa. I loro cuori erano infuocati, e ardevano con la potenza di Dio. Andarono avanti guarendo i malati, e scacciando spiriti maligni, e profetizzando, parlando in lingue, e mostrando segni e prodigi. Questo è l'unico modo, fratello e sorella, in cui saremo mai in grado di trovare Dio di nuovo nella chiesa, è tornare dove Lo abbiamo lasciato, al principio.

<sup>76</sup> Per quanto buoni Martin Lutero e molti altri grandi riformatori del loro giorno, per quanto siano stati buoni, altri grandi uomini religiosi, non possiamo tornare in quelle cose e trovarLo, dobbiamo tornare proprio al principio, indietro a Pentecoste, è lì che Lo abbiamo lasciato, è lì che la chiesa Lo ha lasciato. È lì che i grandi leader luterani, e presbiteriani, così via, stanno tornando indietro attraverso le loro denominazioni e non riescono a trovarLo, e stanno ritornando al pieno Vangelo, affamati e assetati di Dio. Alleluia!

<sup>77</sup> “Tutti quelli che il Padre Mi ha dato, verranno a Me, a prescindere se sono metodisti, battisti, presbiteriani, o luterani”. Dio ha figli nella chiesa cattolica, ha figli nella chiesa giudaica ortodossa, ha figli nella chiesa battista, nella presbiteriana, nella luterana. Giusto. E cominciano ad avere fame perché hanno sentito la Sua mancanza.

<sup>78</sup> Le nostre tradizioni, i nostri credi di chiesa non appagheranno mai un cuore che è stato chiamato da Dio. Non si può fargli dire il Credo degli Apostoli, o aspergerlo, o qualcosa del genere, ed esserne appagato. Quando la fame di Dio è nella sua anima, tornerà a Pentecoste, al principio, e troverà il vero Spirito Santo che infiammerà il suo cuore. Amen. È quello che ci serve, indietro al principio.

<sup>79</sup> Gesù disse: “Non era così dal principio”.

<sup>80</sup> Gesù disse anche: “In quel giorno . . .” Disse: “Io sono la Vite, voi siete i tralci. Io sono la Vite”.

<sup>81</sup> Ora, ascoltate, amici, voi coltivatori di arance, e voi uomini dell'uva qui, che coltivate uva, e qualsiasi cosa coltivate, se viene fuori una vite, e il primo tralcio che viene fuori da quella vite produce uva, il secondo tralcio produrrà uva, il terzo tralcio produrrà uva, e ogni tralcio che viene fuori da quella vite produrrà uva, esatto, perché è una vite.

<sup>82</sup> E se la prima chiesa che venne fuori da quella Vite fu una chiesa Pentecostale, che scrisse un Libro di Atti dietro di sé, la seconda chiesa che verrà fuori farà la stessa cosa, e la terza chiesa. E ogni chiesa che sorge da quella Vite sarà una chiesa Pentecostale, con gli stessi segni e prodigi che produsse la prima

Vite, o, produsse il primo tralcio. Sarà come la Pentecoste, ogni chiesa che sorge da quella Vite sarà una chiesa Pentecostale.

<sup>83</sup> Ora, questo sembra strano. Ma sapete, ci sono molte altre cose che crescono lungo la Vite, che non producono Viti, non producono tralci, piuttosto. Ora, c'è un—un tralcio Pentecostale Giudeo che venne fuori da quell'albero, o, da quella Vite il Giorno di Pentecoste. E ora siamo alla fine della strada, il tralcio Gentile che viene fuori da quell'albero avrà un'esperienza Pentecostale.

<sup>84</sup> Oh Dio, vorrei poterlo imprimere nei cuori, vorrei avere *qualcos'altro*, con cui poter mostrare alle persone, che il primo tralcio della Vite portò l'evidenza Pentecostale, il secondo tralcio porterà l'evidenza Pentecostale. Oh, ecco, indietro al principio, indietro dove siamo partiti.

<sup>85</sup> Ecco il motivo oggi, che tramite le tradizioni, e così via, abbiamo spiegato tutto il soprannaturale, che lo Spirito Santo venne, scese sulle persone, iniziarono a parlare in lingue, le persone li prendevano in giro, li chiamavano santi rotolanti, e li scacciavano da parte. Continuarono a crescere, a crescere.

<sup>86</sup> A cosa sta arrivando ora? Cose più grandi di questo. Sono iniziati i servizi di guarigione Divina. Poi l'Angelo del Signore è venuto, manifestando gli spiriti dei doni, rivelando di nuovo lo stesso Spirito che era nella Chiesa al principio, che conosceva i segreti del cuore, e poteva dirli, che era il segno del Messia. La Bibbia ha detto così, la Bibbia lo dichiara. E se quello era il segno del Messia al principio, è il segno del Messia alla fine. Oh, se poteste vederlo! “Chi ha orecchi, ascolti; chi ha occhi, veda”.

<sup>87</sup> Se fu così al principio, che Gesù Cristo Si fece conoscere all'ultima epoca dei Giudei e dei Samaritani tramite un segno Messianico, quello stesso segno avrà luogo alla fine della Gentile, perché è un altro tralcio della stessa Vite.

<sup>88</sup> Perché, la vita nella vite produce uva, il secondo tralcio produrrà uva. Ora, vi si può innestare qualcosa, si può prendere un innesto, e mettercelo, non porterà mai la vita della vite. Giusto. Nossignore. La vita della vite è uva, porterà uva, ognuno che produce, ognuno che produce porterà uva. L'uomo può innestarvi qualsiasi cosa. E questo il problema oggi, abbiamo innestato troppa dottrina fatta dall'uomo, abbiamo zucche selvatiche e ogni altra cosa. Ma quando la Vite Stessa metterà un tralcio, sarà un tralcio Pentecostale pieno dello Spirito Santo, che farà gli stessi segni e prodigi che facevano al principio.

<sup>89</sup> Dite: “Beh, la mia chiesa non crede in questo”.

Non era così al principio.

“La mia chiesa non crede nel giubilare”.

Non era così al principio.

“La mia chiesa non crede nel parlare in lingue”.

Non era così al principio.

“La mia chiesa non crede nell’immersione in acqua”.

Non era così al principio.

<sup>90</sup> Tutte queste grandi Dottrine e fondamenti che la Bibbia insegna, era così al principio, e ogni tralcio che viene fuori da quella Vite, sarà la stessa cosa oggi se il tralcio che viene fuori dalla Vite è cresciuto sulla Vite. Avete dei tralci fatti dall’uomo.

<sup>91</sup> Lo si vede qui in giro oggi. Innesteranno un albero, staccheranno qualcosa su uno, e lo innesteranno qui sull’altro. Non è quello che ha prodotto quell’albero. Sta solo dando abbastanza vita per sorreggersi, ma non è il frutto originale dell’albero. Ma quando quell’albero metterà un ramo, sarà come il primo che ha prodotto.

<sup>92</sup> E quando la Chiesa produce un’altra chiesa, sarà una chiesa Pentecostale con i segni degli atti negli apostoli, che fa la stessa cosa con lo stesso Gesù, che opera lo stesso, perché Egli è lo stesso, ieri, e in eterno. Un ramo Pentecostale, riempito di Spirito Santo, segni e prodigi della risurrezione, grandi cose che hanno luogo fra loro: “Coloro che conoscono il loro Dio negli ultimi giorni faranno imprese”. Sì, siamo al tempo della fine.

<sup>93</sup> Qual è il problema del mondo? Potrei concludere dicendo questo: Cosa c’è che non va con il mondo?

<sup>94</sup> Mi ricorda qualcosa che è accaduto qui qualche mese fa nella città di Louisville, nel Kentucky, proprio dall’altra parte del fiume rispetto a dove vivo io. C’era una signora che aveva un bambino, oh, immagino che il piccolo avesse circa tre o quattro anni, e lei lo stava portando in un negozio tutto a dieci centesimi, camminava là, e prendeva qualcosa, e diceva: “Guarda qui, Tesoro. Guarda, Caro”, e il bambino aveva lo sguardo fisso.

<sup>95</sup> Poi prendeva qualcos’altro, diceva: “Guarda qui, Caro”, e il bambino aveva lo sguardo fisso. Le persone . . . Lei s’innervosì, le persone iniziarono a guardarla, le persone che erano nel negozio, guardavano, ascoltavano mentre andava da un bancone all’altro, e prendeva qualcosa, e diceva: “Guarda, Tesoro. Il bimbo della mamma lo vede?” Lui si sedeva e aveva lo sguardo fisso.

<sup>96</sup> E dopo un po’, prese una campanella, stava prendendo piccoli gingilli, e così via, proprio come un bambino di quell’età dovrebbe essere attratto, e lei li scuoteva. Alla fine, prese una campanella, e l’agitò, e lui aveva lo sguardo fisso. Disse: “Non la senti, Tesoro? Guarda qui, tesoro di Mamma, guarda! La vedi?” E il bambino aveva lo sguardo fisso.

E lei si accasciò sul bancone, disse: “Oh, no, no, no, non è così!”

<sup>97</sup> E alcune persone corsero intorno per scoprire cosa aveva la donna. E quando lo fecero, corsero intorno per vedere qual era il suo problema, vennero a scoprire, che il bambino era appena

stato dal dottore, e gli era successo qualcosa, e aveva perso ogni interesse per qualsiasi cosa come un bambino dovrebbe a quell'età, si sedeva proprio a fissare nel vuoto. Gli era accaduto qualcosa a livello mentale, e non prestava attenzione alle cose che gli venivano portate, come un bambino dovrebbe guardarle a quell'età. E lei disse: "Il dottore ha detto che sta meglio, ma non è così".

<sup>98</sup> Ecco qual è il problema, molto simile alla chiesa oggi, Dio ha preso la chiesa tra le Sue braccia, e ha agitato un Oral Roberts, un Tommy Osborn, un Tommy Hicks, ha agitato molti altri doni e prodigi davanti agli occhi delle persone, e a quelli che affermano di essere religiosi, e si sono seduti e con lo sguardo fisso, e si sono comportati come se neanche ci avessero fatto caso.

<sup>99</sup> C'è qualcosa di mentalmente sbagliato nella chiesa, qualcosa non va. Dio mostra i Suoi doni, loro andranno in giro, diranno: "Oh, telepatia mentale. Oh, stanno proprio fingendo quel parlare in lingue, non c'è niente in questo". Vedono persone che giubilano e lodano Dio con le lacrime che scorrono sulle guance: "Aw, lei è solo eccitata, non c'è niente in questo".

<sup>100</sup> Vedete, una chiesa dovrebbe prestarvi attenzione, un Cristiano, perché è scritto nella Parola, lo facevano al principio. C'è qualcosa che non va nella chiesa, qualcosa che non va nelle persone, qualcosa che non va nella nazione.

<sup>101</sup> Dovremmo tornare al principio, tornare dove abbiamo lasciato Gesù, tornare dove la chiesa Lo ha lasciato. La chiesa Lo ha lasciato alla festa Pentecostale, come fecero la madre e le altre, come fece Maria, come fece Giuseppe, erano brave persone, ma lasciarono Gesù a Pentecoste. Le persone oggi sono brave persone, persone religiose, ma stanno lasciando Gesù a Pentecoste, ne hanno paura, non vogliono impossessarsene.

<sup>102</sup> È una vergogna a pensarci, ma proprio lo stesso, Dio è qui, la benedizione Pentecostale è qui. Non importa quanto cerchino di spiegarLo, Dio continua proprio a dare loro lo Spirito Santo a chi Ci crede, mostrando i Suoi segni e prodigi così nel Giorno del Giudizio, Egli non sarà responsabile. Ma noi saremo responsabili per non aver prestato attenzione a quello che ci ha mostrato tramite la Sua Parola e tramite il Suo Spirito. Questo è vero.

<sup>103</sup> Dio è qui ora, non c'è più motivo per cui i malati siano sdraiati qui. non c'è bisogno che le persone siano sedute su sedie a rotelle, sdraiate su lettini, e—e i muti, e così via. Dio è qui, Dio è qui, la potenza dello Spirito Santo è qui, lo stesso Gesù che compì prodigi al principio è qui.

<sup>104</sup> Ma voi dite: "Beh, perché le persone giacciono ancora malate?"

<sup>105</sup> C'erano molti malati che giacevano anche ai Suoi giorni. Egli passò per la piscina di Betesda, là giaceva una grande moltitudine, molti, due o tremila persone, forse, giacevano là

intorno, zoppi, ciechi, storpi, e paralitici, Egli passò proprio attraverso quell'uditorio finché non trovò un uomo che giaceva su un giaciglio. E sapeva che lui era in questa condizione da *quell tot* di tanti anni. E disse: "Signore, vorresti essere sanato?"

Lui disse: "Non ho nessuno che mi metta nell'acqua".

Disse: "Prendi il tuo letto ed entra in casa tua".

<sup>106</sup> Gesù fu interrogato, senza dubbio, sul perché non avesse guarito gli altri. Disse: "In verità, in verità, Io vi dico, il Figlio non può fare nulla da Se Stesso, solo quello che vede fare al Padre".

<sup>107</sup> C'erano molte persone malate il giorno in cui la donna si spinse tra la folla e toccò la Sua veste, potrebbero esserci state centinaia di persone malate che stavano là intorno, ma lei Lo toccò con un tocco che portò Dio là sulla scena per lei.

<sup>108</sup> Quello era Dio al principio, quello è Dio oggi, Egli non può cambiare, è lo stesso Dio. Guarisce per fede, è così che lo disse al principio, questo è il segno che stabili, non per la vostra salvezza, non per la vostra bontà, non per il vostro denaro, non per la vostra affiliazione di chiesa, ma per la vostra fede, ecco cos'è.

<sup>109</sup> Se riuscite a crederci, Egli Si farà riconoscere che è qui, Si farà riconoscere che è vivo, Si farà riconoscere che Egli è il Dio di Pentecoste, Si farà riconoscere nella Sua Chiesa, che Egli è Gesù Cristo lo stesso ieri, oggi, e in eterno. Ma non vi toccherà mai, finché prima non Lo toccherete voi. È così. Egli Si mostrerà, ma dovete farlo voi. Amen. Lo credete?

Preghiamo.

<sup>110</sup> Padre Celeste, le mie parole potrebbero essere come un rame risuonante e un cembalo tintinnante, ma una Parola da Te, Signore, cambierà l'intera scena. Che si sappia stasera, Signore, che queste parole spezzate sono verità. Prego che Tu le metta insieme in qualche modo e le faccia penetrare nel cuore delle persone, e fa' che sappiano che sei ancora Gesù stasera, il grande Figlio di Dio Che camminava per la Galilea e non faceva mai nessuna considerazione della persona, ma chiunque avesse fede per toccarLo, chiunque avesse fede, veniva guarito.

<sup>111</sup> Moltitudini che passarono, che non ricevettero mai guarigione perché non ci credevano. Ma quelli... Quando sei andato nel Tuo paese, molte opere potenti, non hai potuto fare, a causa della loro incredulità. Così è stasera, così era al principio, così è stasera.

<sup>112</sup> Ma Tu passavi tra la gente e mostravi alle persone che eri il Messia. Quando hai detto a Pietro chi era, qual era il suo nome, lui Ti riconobbe subito che eri il Figlio di Dio, quando l'hai detto a Filippo, e Natanaele, e lungo la Bibbia, la donna Samaritana, molti altri.

113 Ci viene detto nella Bibbia, che la Parola di Dio, che è Gesù: “Nel Principio era la Parola, e la Parola era con Dio, e la Parola era Dio. E la Parola è stata fatta carne, e ha abitato fra noi. La Parola”, Gesù, “è più affilata di una spada a due tagli, che penetra fino alle viscere, e alle midolla delle ossa, e un Giudice dei pensieri del cuore. Gesù Cristo, lo stesso ieri, oggi e in eterno”.

114 Oh Dio del Cielo, vedendo scendere le ombre della sera, il tempo che si avvicina, e Tu sei così benevolo, Signore, fa' che le persone vedano stasera che Tu sei benevolo, sei pieno d'amore, e pieno di misericordia, e pieno di compassione. E ora, fa' che queste persone che sono benedette ricevendo il Tuo Spirito Santo, questi che sono benedetti nel sentire la chiamata di Dio nella loro vita, prego, Padre, che Tu dia loro fede per spingersi ora e toccare la Sua veste, il Sommo Sacerdote che siede alla destra di Dio nel Cielo, pronto per essere toccato, porgendo la Sua, non solo la Sua veste, ma la Sua mano, per prendere ogni persona che sta affondando stasera, che è senza speranza, e donare loro misericordia, e guarire il loro corpo. Concedilo, Padre. Nel Nome di Gesù, io prego. Amen.

115 Il mio orologio non ha suonato, l'avevo impostato per venti minuti, ma ho corso un po', circa venticinque minuti, ma non intendevo trattenermi così a lungo. Ma credete che questo messaggio sia la verità? Lo credete? “Indietro al principio. Indietro al principio”.

116 Se qualcuno dice: “Io non credo nella guarigione Divina”.

Voi dite: “Non era così dal principio”.

“Non credo nel battesimo dello Spirito Santo”.

“Non era così dal principio”.

“Non credo nella guarigione Divina”.

“Non era così dal principio”.

117 Perché al principio credevano ne—nel battesimo dello Spirito Santo, credevano nel parlare in lingue, credevano in tutti i doni spirituali. Paolo li scrisse nel Libro di Corinzi e mise in ordine la Chiesa. È così che era al principio, quella era la volontà di Dio al principio, Egli è il Dio infinito, non può cambiare, se quella era la Sua volontà al principio, è la Sua volontà stasera, qualsiasi cosa contraria a questo, sono ladri, e sono uomini che pervertono i comandamenti di Dio.

118 Poi ci chiediamo: “Dov'è quella chiesa spirituale oggi? Dov'è quella chiesa che ha scosso il mondo al principio?” Qual è il problema?

119 Non molto tempo fa ho sentito un noto evangelista, dire: “Sono andato in una città e ho tenuto un risveglio, in quel luogo abbiamo reclamato trentamila convertiti in sei settimane”. Disse: “Sono tornato dopo un altro anno, non siamo riusciti a

trovarne trenta dei trentamila”. Disse: “Qual è il problema? Siete voi predicatori pigri, seduti con i piedi sulla scrivania, e non andate fuori a trovare la gente”. Oh, come li fece arrabbiare!

<sup>120</sup> Pensai: “Signore, è vero, in gran parte. Ma voglio chiederle una cosa, lei ha detto che Paolo andò in una città ed ebbe un convertito, tornò l’anno dopo e ne ebbe trenta da quello. Cosa aveva fatto Paolo?”

<sup>121</sup> Li aveva condotti alla Fonte, non solo stringere la mano e mettere il proprio nome su un libro, non fare una specie di confessione e promettere che farete meglio, ma rimanere lì finché non siete morti e la vostra vita non è nascosta in Dio tramite Cristo e suggellata dallo Spirito Santo. Il Fuoco di Dio arderà nel loro cuore, e farete. . . quando voi. . .

<sup>122</sup> Ora se una persona accetterà Cristo su quelle basi stasera, e io tornerò qui tra un anno, avrò bis-bis-bis-bis-bis-bis-bis-bisnipoti da questo. È così. È così. Uno ne prenderà un altro, un altro un altro, un altro un altro, un altro un altro così via. Ma quello che dovete fare prima, è avvicinarvi abbastanza.

<sup>123</sup> Il mondo sta cercando di vivere, stasera, di un fuoco dipinto, cercano di vivere, cercando di riscaldarsi con un fuoco dipinto. Non potete farlo, dipingete un’immagine di fuoco, e dite: “Oh, signore, vada lì a riscaldarsi”, quella vernice non vi scalderà.

<sup>124</sup> Dovete avere un fuoco vivo oggi, non tornare indietro e dire che un giorno avevano una grande chiesa, e una grande chiesa in passato, avremo bisogno di una grande chiesa oggi, perché Egli è ancora un grande Dio che aspetta delle grandi persone che Lo serviranno con tutto il cuore, che dimenticheranno i propri credi, e così via, e serviranno Dio.

<sup>125</sup> Se siete metodisti, rimanete metodisti, ma ricevete lo Spirito Santo. Come dice il Fratello David duPlessis: “Dio non ha nipoti”. Non ne ha, Dio ha tutti figli e figlie, nessun nipote, lui ha ragione. Sissignore.

<sup>126</sup> Se sei un metodista, e un figlio di Dio: Amen. Se sei un metodista, un membro di chiesa, sei un nipote e non riconosciuto da Dio. Se sei un membro della chiesa pentecostale perché tuo padre era pentecostale, sei pentecostale, sei un nipote e non un figlio. Ma se sei nato dallo Spirito di Dio. . .

<sup>127</sup> Dio non ha nipoti, hai ragione, Fratello duPlessis, non ha nipoti. Siete figli e figlie di Dio, o non siete nemmeno nella famiglia. Dio non li riconosce.

<sup>128</sup> Non perché vostro padre fosse qualcosa, si tratta di: Cosa sei *tu*? Ogni uomo deve nascere di nuovo, e la sua natura peccaminosa essere uccisa in lui, e un Uomo nuovo nato in lui, che è Cristo Gesù, il Figlio di Dio. Allora vi arrenderete completamente a Cristo, e Cristo entra, e scrive un Libro degli



Atti tramite voi. Come so che è la verità, amici miei, come so che è la verità!

129 Ho detto, se solo riuscite ad arrendervi. . . Cosa fece quella donna che toccò la Sua veste? Sapeva come arrendersi, Lo toccò arrendendosi.

130 Che ne è delle visioni sul palco all'esterno, e nel paese, ovunque sia? Si tratta di arrendersi allo Spirito Santo, di tirarvi fuori dalle vostre proprie idee, ed essere proprio guidati dallo Spirito. È così.

Io L'amo, io L'amo  
Perché prima Ei mi amò (Lo fate?)  
E acquistò la mia salvezza  
Alla croce del Calvario.

131 Quanti Cristiani nati di nuovo vorrebbero alzare le mani con me? Cantatelo con me ora:

Io L'amo, io L'amo  
Perché prima Ei mi amò  
E acquistò la mia salvezza  
Alla croce del Calvario.

132 Oh, cosa potrebbe fare lo Spirito ora! [Il Fratello Branham canticchia *Io L'Amo*—Ed.]

Io L'amo, io . . .  
Perché prima . . . mi amò  
E acquistò la mia salvezza

133 Sorella sul lettino, hai un biglietto di preghiera? Non ce l'hai. Credi che ciò che hai sentito stasera sia la verità? Hai mai sentito parlare di queste riunioni prima? Credi che tu, nella tua condizione, potresti toccare l'orlo della Sua veste, il Sommo Sacerdote? Se Egli sapesse, proprio come sapeva della donna al pozzo, quali sono le tue condizioni e ti dicesse, io che ti sono estraneo e ti dirò la tua condizione, pensi che potresti rallegrarti della riunione e stare bene? Lo pensi. Non ti conosco, non ti ho mai vista. Mi sei estranea, ma non lo sei per Lui.

134 Ora, ecco la tua condizione. Guardami, è così, credi che io sia Suo profeta, Suo servitore? Lo credi. Accettalo, credi. Vedi cosa intendo, Egli mi ha detto quando . . . “Se fai in modo che le persone ti credano . . .” Come Pietro e Giovanni dissero: “Guarda a noi”.

135 Non ho idea di cosa non vada in te, ma Egli sì, ma può rivelarmelo. Ti vede che ti giri lì, e abbassi le mani così, inizi a piangere, a pregare. Ora io sto solo, conversando con te. Ora, non ci conosciamo, sei molto più giovane di me, la prima volta che ci incontriamo, ma siamo qui.

136 C'è un legame con questa persona qui, con te. Tua madre. È così? Vero.

137 Cosa ne pensi, signora? Come sapevo che era tua figlia, e tu eri la madre? Dio l'ha rivelato. Grazie, sorella. Allora smettila di preoccuparti di quel cancro allo stomaco.

138 Vedi cosa può fare lo Spirito Santo?

139 E tu, signorina, la tua è una specie di allergia, ti dà debolezza e a volte non riesci a camminare. Dimenticala, alzati dal tuo lettino, e vai a prenderti un posto da qualche parte nell'uditorio...?...

Io L'amo, io L'amo  
Perché prima Ei mi amò  
E acquistò la mia salvezza  
...del Calvario

140 Lode a Dio. Ora qualcuno in platea... Quanti in platea sono malati? Aspetta solo un minuto, sorella. Solo un minuto, signorina. Qualcuno in platea che è malato, alzi la mano. Se posso trovare qualcuno che è malato, che ha bisogno della guarigione del Signore. Mi servono due posti, solo un momento.

141 Signore, dài loro, per favore, che le persone possano sapere che Tu sei Dio, e questi messaggi sono veri.

142 Hai le emorroidi, credi che Dio ti sanerà, seduto lì? Sì. Mi credi? Ti sono estraneo, vero, giovanotto? Sissignore, sono un estraneo. Hai le emorroidi.

143 A ogni modo, anche l'uomo seduto accanto a te ha le emorroidi, proprio così, da questa parte. Bene, hai le emorroidi. Come procede tuo padre? Comincia a vedere ora, non è così? È stato guarito qui sul palco ieri sera, è un predicatore. Non ti ho mai visto in vita mia. Se è giusto, agita la mano. Ora, allontanati proprio dalle tue emorroidi, tu e quell'uomo alzatevi e date a queste donne i vostri posti. Andate lì dietro e alzatevi, perché Dio vi ha sanati...?... Amen.

Io L'amo, (questo è...) Io L'amo (Bene, potete avere i vostri posti lassù.)  
Perché prima Ei mi amò  
E acquistò la mia salvezza  
Alla croce del Calvario. [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

144 Hai una sensazione davvero strana, non è vero, sorella? Quell'allergia non ti disturberà più. Puoi andare a casa ora e stare bene. Gesù Cristo ti sana.

Vedete quanto Egli è buono? Abbiate fede.

145 Questa signora anziana seduta proprio lì, che piange, vedete, c'è quella Luce su di lei, quella malattia ai bronchi scompare, sorella. Anche tu puoi andare a casa, guarire. Gesù Cristo ti sana.

146 Il messaggio che ho predicato stasera che Egli è lo stesso, di tornare al principio, potete toccare la Sua veste, Egli è un Sommo

Sacerdote proprio lo stesso stasera com'era allora, che può essere toccato da . . .

<sup>147</sup> (Anche lui ha distribuito dei biglietti di preghiera, in platea?)...?...Ha detto che ne ha distribuiti altri...?... Portiamone alcuni quassù ora, in modo che le persone che hanno un biglietto di preghiera, non ce ne servono che pochi, iniziamo, in modo che si possa pregare per loro, facciamo solo una piccola fila qui, proprio velocemente.

<sup>148</sup> Vediamo, da dove siamo partiti? Siamo andati da uno a cinquanta, ieri sera, non è così? Prendiamo proprio l'ultimo. . . [Punto vuoto sul nastro—Ed.]

<sup>149</sup> Proprio così, Egli disse che sarebbe stato qui. “Ovunque due o tre sono riuniti nel Mio Nome, Io sarò in mezzo a loro”.

<sup>150</sup> Ora, Egli è lo stesso ieri, oggi, e in eterno? Credete che Egli sia lo stesso, lo stesso in linea di principio, lo stesso in potenza? L'unica cosa che è diversa stasera, che Egli sta usando la vostra carne e la mia carne, perché la Sua carne è seduta alla destra del trono di Dio nella maestà in Gloria. “E a chi vince, siederà con Me sul trono Mio, come Io ho vinto e Mi sono messo a sedere sul trono del Padre Mio”. Vedete?

<sup>151</sup> Oh, che cosa meravigliosa! Gesù Cristo, il Figlio di Dio, seduto nel Cielo, e tutte queste anime mortali che sono proprio sotto l'altare, guardano in alto e vedono quel corpo seduto là, quel corpo corporeo. Oh, mi sento religioso! Quel corpo corporeo!

<sup>152</sup> Notate, giù in Egitto diedero un corpo fisico, Giuseppe, che era un simbolo di Gesù sotto ogni aspetto, quel corpo fisico giaceva là, e ogni israelita, percosso alla schiena, e—e spogliato dagli egiziani, andava laggiù e guardava in quella bara e vedeva quella tomba, là giaceva il corpo di Giuseppe, e sapeva che un giorno sarebbero usciti da quel luogo, stavano uscendo. Quando quel corpo fu sollevato da quella tomba, e lo portarono fuori, stavano uscendo con questo.

<sup>153</sup> È così in Cielo. Quelle anime sotto l'altare, che gridano: “Fino a quando, Signore? Fino a quando?” Sono come teofanie là. Ma ora, stanno guardando a quel corpo fisico del Figlio di Dio seduto là, “Un giorno Egli Si alzerà da quel Trono”. Oh, my! Quelli che sono in Cristo, Dio li porterà con Sé alla risurrezione. Prenderanno, questo mortale assumerà l'immortalità, e allora saremo come Lui, Lo vedremo come Egli è, mangeremo la Cena delle Nozze con Lui, e tutti saranno per sempre con il Signore. Non è meraviglioso?

<sup>154</sup> Mandò il Suo Spirito Santo quaggiù per venire nella nostra carne, che Egli ha santificato con il Suo Stesso Sangue. Credete nella santificazione? “Siate santi, perché Io sono santo”. Ora, voi non potete essere santi, io non dipendo dalla mia santità, non ne ho, ma dipendo dalla Sua santità, è la Sua santità che guardo.

Non quello che, beh, non quello che ero, ma quello che Egli è. Ecco. Tornare all'inizio. Ecco. Gesù Cristo lo stesso ieri. . .

155 Li mettete tutti in fila? Bene. Ora il Signore benedica. Oh, my, sembra proprio così buono. Siete pronti? Fermiamoci solo per un minuto con alcune di queste persone.

156 Siamo estranei, signora? Lo siamo.

157 Io—io mi sento proprio così pieno dello Spirito Santo stasera, mi sento proprio come fremere di gioia. Solo—solo, oh, vorrei che rimanesse così, che non se ne andasse mai. State credendo, questa è la serata in cui tutto può accadere.

158 Ora, se potessi guarirvi, e non lo facessi, sarei una persona terribile, ma io non posso guarirvi. Ma se—se Gesù Cristo, il Figlio di Dio, che vi *ha* guariti, se siete malati, non lo so, ma se vi ha guariti, e verrà qui e dimostrerà che è qui a operare attraverso la mia carne, attraverso la vostra carne per farvi credere che ha mandato questo Messaggio, ed è qui per confermare questo Messaggio, e farà qualcosa qui, come fece con la donna al pozzo, vi farebbe credere a Lui? Non ci sarebbe allora un'ombra di dubbio? Se Egli sa cosa siete stati, certamente sa cosa sarete.

159 Ora, questa donna e io non ci siamo mai visti, suppongo, in vita. Questa è la prima volta che l'abbia mai vista. E dice che siamo estranei, io dico lo stesso. È così, non è vero? Siamo estranei. Bene.

160 Ora, se Gesù Cristo rimane lo stesso, ieri, oggi, e in eterno, allora agirà lo stesso ieri, oggi, e in eterno. Ora, tornate al principio. Quello che era il principio, come faceva sapere alle persone che era Gesù Cristo, il Messia? Diceva i segreti del loro cuore, tramite quello, loro credevano. È giusto?

161 La donna al pozzo, disse: "Venite . . . Sappiamo che quando il Messia verrà, ci dirà queste cose, segno del Messia". Disse: "Ma Chi sei Tu. Sei un profeta?"

Egli disse: "Io son Desso".

162 Corse in città, disse: "Venite a vedere un Uomo Che mi ha detto di me. Non è Costui il vero Messia?" E credettero. Ebbero un risveglio dopo questo quando Filippo andò laggiù, perché erano credenti.

163 Se il Signore mi dirà qual è il tuo problema, allora crederai che sono Suo servitore? Che io. . . Solo un dono che Egli ha per. . . Se. . . Ora, non potrei farlo se tu non mi credessi, è il motivo per cui ti sto interrogando. Ma aiuterà te, e aiuterà l'uditorio.

164 Vero, uditorio? Ora guarda qui, *qui* c'è la Bibbia, *qui* c'è la donna, *qui* c'è la mia mano, per quanto ne so, non l'ho mai vista. Io non la conosco, lei lo stesso. Noi non. . . Non mi conosce (Non la conosco), nient'altro che solo il nome. Ma lei sa. . . Non conosco il suo nome, certamente no. Ma io—io so proprio che è una donna

che sta lì. Potrebbe sapere che sono il Fratello Branham, essendo nella riunione.

165 Ora molto riverenti. Ora, Gesù è lo stesso dal principio, ora? Ora, la Bibbia dice che lo è. È giusto? Ora, lo è? È la prossima cosa. Ora, se lo è, farà lo stesso.

166 Il tuo problema al rene. Non sorprende che tu non mi conoscessi, vieni da lontano, lontano da qui, non sei neanche dell'Arizona, non sei degli Stati Uniti, sei del Canada. Signora Carp, puoi tornare in Canada, ed essere sanata, Gesù Cristo. . . Un'altra cosa, ho visto apparire qualcun altro nello stesso paese da cui vieni, un amico malato in Canada per cui stai pregando, li troverai bene, se crederai.

167 Gesù Cristo è lo stesso ieri, oggi, e in eterno? Lode al Suo Santo Nome.

168 Siamo estranei l'un l'altro, Dio ci conosce entrambi. Io non ti conosco, e forse mi conosci più per nome, ma Cristo ti conosce. Credi che Egli sia in grado di rivelarmi qual è il tuo problema? Ti aiuterebbe a credere? Non ti guarirà, ma ti aiuterà a credere. Bene.

169 Ora, se sai che non so niente di te, allora se Dio lo rivela, dovrebbe venire da qualche risorsa spirituale proprio qui su questo palco.

170 Pensateci, chiesa. Di certo non spegnerete l'allarme. No. Confido che il piccolo Cicalino suonerà proprio nel vostro cuore, lo Spirito Santo ora, e dirà: "Non temere, sono Io". Vedete? Vedete?

171 Hai avuto un'operazione, un gozzo, non ha avuto molto successo, l'operazione al gozzo è andata bene, ma hai avuto una brutta conseguenza. È così. E l'operazione ti ha provocato una specie di—di conseguenza che si è manifestata nello stomaco, hai un problema allo stomaco.

172 E hai qualcosa che non va al braccio. È giusto, è vero. Affinché tu possa sapere che io sono Suo profeta, Suo servitore. . . Non si tratta di essere Suo profeta più di quanto lo sia essere Suo predicatore o Suo insegnante. Non mi vergogno di Lui.

173 Credi che anche tuo marito starà bene? Credi che Dio possa dirmi qual è il suo problema in platea? Ha un'allergia. È così. Vai, e prendi quella piccola cosa che hai in mano, e mettilgliela in tasca, e l'allergia non lo disturberà più se solo crederai. Torna, e sii sanata, perché Gesù Cristo ti sana.

174 Bene, e se ti dicessi che il problema al cuore ti ha lasciato seduto proprio lì, se solo lo crederai. Lo credi? Bene, continua proprio bene, di': "Grazie, Signore Gesù, grazie".

175 Siamo estranei l'un l'altro. Io—io non ti conosco, Dio ti conosce. Credi che Dio potrebbe rivelarmi qual è il tuo problema?

Ti farebbe credere? Ora, vedi che mi sta rendendo debole, ma voglio solo parlarti ora.

176 Qualcosa . . . cosa . . . ? Nella chiesa qualcuno è stato guarito in quel momento. È avvenuta una grande guarigione, da qualche parte. Forse ora non lo sai, ma lo scoprirai. L'hai avvertito. Hai visto una Luce. Bene, è più o meno quando Se n'è andata ed è tornata indietro.

177 Lei ha visto la Luce quando se n'è andata ed è tornata. È così. Si trova proprio tra noi in questo momento. Vedi? La vedi? Bene.

178 Eccoti. Tu stai—stai soffrendo, hai avuto un, sì, anche tu hai avuto un'operazione, e ha causato qualcosa di sbagliato nel tessuto, è tra il, circa il rene e la vescica. E i dottori vogliono operare di nuovo. È così. Credi che starai bene? Credi che Dio sappia chi sei? Signora Gray, puoi andare a casa e stare bene. Gesù Cristo ti sana. Abbi fede in Dio.

179 Siamo estranei l'un l'altro, signore, suppongo sia la prima volta che ci incontriamo, ma Dio ci conosce entrambi. Credi che Egli sia lo stesso Dio, che quando Simon Pietro si avvicinò a Lui, Egli lo conosceva, gli disse tutto? Credi che sia lo stesso Gesù? Ora, soffri di ulcera. È giusto. Oltre a questo, hai qualcuno per cui stai pregando, è una bambina, una figlia, ha una specie di nodulo, non è vero?

180 Neanche tu sei di qui. C'è qualcosa di strano in te. Vedo il mio amico, il signor Norman, di . . . Sei di Tucson. È così. Signor Johnson, puoi tornare a casa, ed essere sanato. Gesù Cristo ti sana.

181 Questa persona è imparentata a un mio amico, era qui, il signor Norman, da qualche parte nell'edificio, da qualche parte.

182 Credi a Gesù Cristo? E se ti dicessi che Egli ti ha guarito proprio in questo momento, mi prenderesti in parola per questo? Vai per la tua strada, e sii sanato, Gesù Cristo ti ha guarito.

183 Stomaco, vai a mangiare, Gesù ti sana.

184 Abbi fede. Alleluia!

185 Credi che il tuo problema alla schiena, e tutto il resto, ti lascerà ora, e andrai a casa, starai bene? Vai avanti, gioendo, dicendo: "Grazie, Gesù".

186 Lo amate con tutto il cuore? Se Lo amate . . .

187 E se ti dicessi, che sei stato guarito salendo i gradini, ci crederesti? Continua proprio per la tua strada gioendo, dicendo: "Grazie".

188 Studi troppo, è questo che ha causato quella condizione di ulcera peptica nello stomaco. Ora vai a mangiare la tua cena, Gesù Cristo ti sana. Bene.

189 Sei nervoso, perché hai palpiti al cuore. Vai a stare bene ora, vai credi al Signore Gesù.

<sup>190</sup> Bene, ora, se crederai con tutto il cuore, quel problema alla schiena se ne andrà, e non ti alzerai così la prossima volta, andrà tutto bene. Vai, credi con tutto il cuore, abbi fede.

<sup>191</sup> Nervosa, problemi di signora, e problemi di cuore. Credi che Dio ti sanerà? Vai per la tua strada, e di': "Grazie".

<sup>192</sup> Bene. Credi? E se ti dicessi, che sei stato guarito, stando lì, ci crederesti? Vai, credilo. Stai bene.

<sup>193</sup> Credi con tutto il cuore?

<sup>194</sup> E tu, signora? Se ti dicessi che stai per stare bene, lo crederesti, se te lo dicessi? Vuoi che ti dica cosa non va in te? Ti—ti aiuterebbe se ti dicessi cosa non va in te? Bene. Hai la febbre da fieno, hai un tumore, dovresti essere operata per questo. Non sei di questo paese, sei di questo—sei di questo stato, ma sei di Flagstaff. Hai un ragazzo lassù, non è salvato, ed è malato, è così. Il tuo nome è signora Earl. Torna a casa e stai bene, nel Nome di Gesù Cristo.

<sup>195</sup> Credete con tutto il cuore? Quanti qui dentro . . . ?


<sup>196</sup> Alziamoci in piedi. Oh, my! Cos'altro poteva fare? Lo amate? Alzate le mani a Lui. "Io—io Lo loderò. Io Lo loderò". DateGli lode . . . ? . . . le malattie sono guarite.

Io L'amo, io L'amo  
Perché prima Ei mi amò  
E acquistò la mia salvezza  
Alla croce del Calvario.

<sup>197</sup> Voglio dirti, amico mio, che se quella parte della Parola di Dio è giusta, anche il resto è giusto. Quanti credenti ci sono qui dentro? Quanti vogliono lo Spirito Santo qui dentro? Agitate la mano. Quanti vogliono la guarigione per il proprio corpo? Alzate la mano. Bene. Vi citerò la Sua Scrittura.

<sup>198</sup> Io non sono maggiore di voi, sono minore di voi. Molti di voi avevano lo Spirito Santo prima che io nascessi.

<sup>199</sup> Ascoltate, Gesù lo disse con le Sue Stesse labbra: "Tornate al principio. Questi segni accompagneranno coloro che avranno creduto: Se imporranno le mani sui malati, essi guariranno".

<sup>200</sup> S'imponavano le mani l'uno sull'altro per ricevere lo Spirito Santo. Ora giratevi verso qualcuno e imponetegli le mani, e preghiamo insieme, e crediamo che Dio riverserà il battesimo dello Spirito Santo, guarirà tutti i malati e gli afflitti, Egli riceverà gloria a Sé. Ecco. Liberatevi. Il diavolo è sconfitto. 

60-0306 Non Era Così Dal Principio  
Giardino Madison Square  
Phoenix, Arizona U.S.A.

ITALIAN

©2024 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)



## Avviso di copyright

Tutti i diritti riservati. Questo libro può essere stampato con una stampante di casa per uso personale o per essere distribuito, gratuitamente, come strumento di divulgazione del Vangelo di Gesù Cristo. Questo libro non può essere venduto, riprodotto su larga scala, pubblicato su un sito web, conservato in un sistema di recupero dati, tradotto in altre lingue, o usato per richiedere fondi senza l'espresso consenso scritto della Voice Of God Recordings®.

Per maggiori informazioni o per altro materiale disponibile, per favore contattare:

VOICE OF GOD RECORDINGS, EUROPEAN OFFICE  
P.O. Box 78, 9520 AB NIEUW-BUINEN, NETHERLANDS

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.

[www.branham.org](http://www.branham.org)